



## Abstracta Iranica

Revue bibliographique pour le domaine irano-aryen

Volume 27 | 2006

Comptes rendus des publications de 2004

---

*L'inizio e il ritorno. Mabdâ' o Ma'âd. Traduzione, introduzione e note a cura di Demetrio Giordani, Milano, Mimesis, 2003, 153 p.*

Fabrizio Speciale

---



### Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/6276>

ISSN : 1961-960X

### Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

### Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2006

ISSN : 0240-8910

### Référence électronique

Fabrizio Speciale, « *L'inizio e il ritorno. Mabdâ' o Ma'âd. Traduzione, introduzione e note a cura di Demetrio Giordani, Milano, Mimesis, 2003, 153 p.* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 27 | 2006, document 277, mis en ligne le 02 janvier 2007, consulté le 03 mai 2019. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/6276>

---

Ce document a été généré automatiquement le 3 mai 2019.

Tous droits réservés

---

*L'inizio e il ritorno. Mabdhā' o Ma'ād.*  
Traduzione, introduzione e note a  
cura di Demetrio Giordani, Milano,  
Mimesis, 2003, 153 p.

Fabrizio Speziale

---

- 1 Le texte de D. Giordani se présente comme la première traduction intégrale dans une langue européenne d'un texte de Aḥmad Sirhindī (1564-1624), auteur et mystique indien dont l'ouvrage compte parmi les plus importantes et influents du soufisme indien d'époque moderne. Après le célèbre recueil de ses lettres (*Maktūbāt-i Imām-i Rabbānī*), le *Mabdhā' o ma'ād* est probablement l'écrit sur la doctrine mystique le plus important composé par Sirhindī. L'ouvrage fut écrit en persan en 1019/1610, et son thème central est la description des sciences et des connaissances qui s'ouvrent au soufi engagé dans la voie naqshbandi. Sirhindī fait aussi de notables allusions de son ascension spirituelle, et à ses rencontres mystiques avec Bahā' al-Dīn Naqṣband, 'Abd al Qādir al-Gīlānī et avec d'autres saints éminents. Les chapitres de ce bref traité décrivent dans une forme condensée et allusive les sujets centraux de la doctrine métaphysique, cosmologique et anthropologique de la Naqṣbandiyya indienne, et en particulier de sa branche Mujaddidī ; thèmes qui se retrouvent après la synthèse opérée par Sirhindī dans plusieurs ouvrages d'autres importants auteurs indiens. L'ouvrage est accompagné d'une introduction sur la personnalité de l'A. et la thématique du traité : le traducteur établit une utile comparaison avec des passages des *Maktūbāt* concernant les sujets traités dans le *Mabdhā' o ma'ād*.

---

## INDEX

**Thèmes** : 8. Soufisme

## AUTEURS

**FABRIZIO SPEZIALE**

Université La Sapienza – Rome